Condizioni d’uso

Ultimo aggiornamento: 2026-10-27.

Queste condizioni si applicano all'uso di Saga, un servizio di Valhalla Systems B.V. I tuoi diritti legali in qualità di consumatore restano validi, anche quando queste condizioni non descrivono separatamente un argomento specifico.

1. Chi offre Saga?

- Azienda: Valhalla Systems B.V.
- Numero di iscrizione alla Camera di Commercio: 99011786
- Numero di partita IVA: NL868747865B01
- Indirizzo per la corrispondenza: De Nieuwe Erven 3, Unit 15284, 5431 NV Cuijk, Netherlands
- Generale: info@sagafor.me
- Assistenza, reclami e domande sugli acquisti: support@sagafor.me
- Richieste sulla privacy: privacy@sagafor.me
- Problemi di sicurezza: security@sagafor.me

2. Cosa offre Saga?

Saga ti aiuta a conservare e organizzare contatti, appuntamenti, attività, note, relazioni, oggetti e posizioni. Puoi importare, esportare e condividere dati con altri all'interno dei permessi di accesso disponibili. Chat & Voice aggiunge assistenza tramite AI e voce.

La descrizione di una funzione o di un acquisto chiarisce cosa puoi fare con essa e quali limitazioni si applicano. Un diritto a pagamento vale per un singolo account Saga; la condivisione dei dati non conferisce automaticamente agli altri lo stesso diritto a pagamento.

3. Il tuo account e l'accesso

Effettui l'accesso con i metodi di accesso offerti da Saga, tra cui un link di accesso per e-mail. Fornisci dati di account corretti e proteggi il tuo account e-mail, i link di accesso e i dispositivi. Non condividere un link di accesso personale con altri.

Se sospetti che qualcuno abbia avuto accesso non autorizzato, o se non riesci più ad accedere al tuo account? Contatta support@sagafor.me. Potremmo richiedere informazioni aggiuntive per verificare la tua identità o la tua pretesa sull'account. La sola menzione di un indirizzo e-mail non è una prova di proprietà. Non promettiamo un ripristino quando non possiamo stabilire in modo sicuro che tu abbia il diritto di accedere.

4. Minorenni e supervisione genitoriale

Per le nuove registrazioni, Saga utilizza il percorso di supervisione genitoriale per gli utenti di età inferiore ai sedici anni. Un invito da parte di un tutore o un segnale di età disponibile può già determinare questo percorso. Se sei minorenne, hai bisogno del consenso di un genitore o di un rappresentante legale per gli acquisti quando la legge lo richiede.

Un tutore deve essere autorizzato a guidare il bambino e a dare il consenso in nome del bambino dove necessario. Non fare dichiarazioni errate in merito. Un account sotto supervisione non può supervisionare un altro account. Senza il consenso richiesto, le funzioni pertinenti rimangono bloccate.

I tutori collegati gestiscono congiuntamente le libertà disponibili. Ulteriore autonomia, un nuovo tutore e il ripristino tramite supervisione genitoriale richiedono il consenso che Saga richiede a tal fine. Chat & Voice non è disponibile finché l'account è sotto supervisione genitoriale. La supervisione esistente non si interrompe automaticamente in un compleanno. Il rilascio di uno spazio di archiviazione personale non può essere annullato tramite la stessa impostazione di supervisione.

Un bambino può far cancellare il proprio account dopo la conferma tramite la propria e-mail, senza il consenso dei tutori. Per una richiesta di cancellazione avviata dai tutori stessi e per il ripristino tramite supervisione genitoriale si applica il percorso di approvazione congiunta. Questi accordi di prodotto non limitano i diritti legali sulla privacy del bambino.

Il consenso per uno spazio condiviso non è una valutazione di tutto il contenuto attuale e futuro al suo interno. I partecipanti restano responsabili di ciò che aggiungono e condividono. La supervisione genitoriale non sostituisce la guida personale.

5. Funzioni gratuite e a pagamento

Puoi creare, visualizzare e modificare contatti, agenda, attività e note testuali senza un abbonamento a pagamento. Per Chat & Voice puoi scegliere un periodo a pagamento. Eventuali possibilità di prova gratuite sono indicate nell'app; esse non conferiscono il diritto a un uso illimitato a pagamento.

Prima del pagamento, vedi il prezzo, la valuta, le tasse applicabili, la durata e l'eventuale rinnovo automatico. Il prezzo al momento del tuo ordine è determinante. Il pagina dei prezzi fornisce una panoramica. Una modifica dei prezzi non cambia retroattivamente il prezzo di un periodo fisso già acquistato.

Un periodo acquistato una sola volta termina senza disdetta. Il rinnovo automatico si applica solo se lo scegli al momento dell'acquisto. La conferma di pagamento indica la forma scelta. Puoi disattivare il rinnovo automatico; ciò non rende immediatamente nullo l'accesso già pagato.

Per acquisti diretti, Stripe elabora il pagamento. Per gli acquisti tramite Google Play, utilizzi le funzioni di pagamento e gestione di Google Play. La conferma dell'acquisto indica tramite quale canale ha effettuato l'acquisto. Saga non archivia direttamente i dati completi della sua carta di pagamento.

6. Rinnovo e disdetta

Gestisca un abbonamento acquistato direttamente tramite le impostazioni dell'account e dei pagamenti di Saga. Un abbonamento di Google Play viene gestito tramite Google Play. Può anche contattare support@sagafor.me per una richiesta di disdetta o per assistenza; in tal caso, indichi il suo indirizzo account e, se disponibile, il numero di acquisto. Non è necessario inviare i dati completi della carta.

Per un primo periodo fisso di un mese o di un anno vale la data di fine concordata, a meno che non sia legalmente possibile terminare prima. Dopo il rinnovo automatico, per i consumatori olandesi vale un preavviso di disdetta di massimo un mese. In caso di rinnovo automatico di un abbonamento annuale, effettuiamo il pagamento anticipato annualmente. Ciò non limita il diritto di disdire. La parte non utilizzata dell'anticipo dopo la data di cessazione valida viene rimborsata proporzionalmente. Restano validi gli altri diritti obbligatori dei consumatori.

Dopo il primo anno, può scegliere in Account in Saga di terminare immediatamente un abbonamento annuale rinnovato automaticamente e di richiedere il rimborso della parte non utilizzata. L'accesso e il rinnovo associati cessano al momento dell'elaborazione. Questo rimborso non consuma la sua garanzia di rimborso una tantum. Se non possiamo elaborare automaticamente l'acquisto, contatti support@sagafor.me.

Disdire, revocare e eliminare il proprio account sono operazioni diverse. La disattivazione del rinnovo termina i rinnovi futuri. L'eliminazione del proprio account non è automaticamente una richiesta di rimborso. I suoi diritti legali in caso di servizio difettoso o di una revoca valida restano intatti.

7. Diritto di recesso e rimborso

Non soddisfatto di Chat & Voice? Entro trenta giorni dall'acquisto può richiedere il rimborso dell'intero importo pagato, anche se ha già utilizzato le funzioni. Questa garanzia di rimborso si applica anche ai regali, inclusi i regali già attivati o utilizzati. Per un regalo, l'acquirente richiede il rimborso; il termine inizia alla data di acquisto, non alla data di attivazione.

Può utilizzare questa garanzia aggiuntiva al massimo una volta per indirizzo e-mail, per un acquisto a sua scelta. Reinstallare o eliminare un account e ricrearlo con lo stesso indirizzo e-mail non conferisce una nuova garanzia. Richiede il rimborso in Account in Saga o tramite support@sagafor.me. L'accesso e il rinnovo pagati associati cessano al momento dell'elaborazione; un regalo rimborsato non può più essere utilizzato. Gli altri acquisti restano validi. Effettuiamo il rimborso tramite il metodo di pagamento originale. L'elaborazione da parte della sua banca può richiedere ancora alcuni giorni.

Questa limitazione una tantum si applica solo alla nostra garanzia di rimborso aggiuntiva. Il suo diritto legale di revoca e i diritti in caso di servizio difettoso non sono limitati da ciò, nemmeno se ha già utilizzato la garanzia in precedenza. Se effettua un acquisto a distanza in qualità di consumatore per il quale si applica il diritto legale di revoca, può revocarlo entro quattordici giorni dalla conclusione del contratto senza motivo. Può comunicarlo tramite support@sagafor.me o con il modulo qui sotto. Una dichiarazione chiara è sufficiente; l'uso del modulo non è obbligatorio.

Non diamo per scontato che il suo periodo di riflessione scada solo perché paga, accede o utilizza Chat & Voice. Per la scadenza del periodo di riflessione o il regolamento dei servizi già forniti devono essere soddisfatte le condizioni legali applicabili, inclusa l'informazione richiesta e il consenso esplicito preventivo.

In caso di revoca valida, rimborsiamo l'importo dovuto secondo la legge entro quattordici giorni dalla ricezione della sua dichiarazione, tramite lo stesso metodo di pagamento, a meno che non acconsenta esplicitamente a un altro metodo gratuito. Per gli acquisti tramite Google Play, la gestione può avvenire tramite Google. Contatti noi se non riesce a risolvere; il percorso di pagamento non le toglie i suoi diritti legali.

Le sue possibilità legali in caso di un servizio che non soddisfa il contratto, come la riparazione, la riduzione del prezzo o la cessazione con rimborso, restano esistenti anche dopo il periodo di riflessione.

Modulo di recesso

A: Valhalla Systems B.V., De Nieuwe Erven 3, Unit 15284, 5431 NV Cuijk, Paesi Bassi, support@sagafor.me.

Con la presente Le comunico che revoco il nostro contratto per il seguente servizio:

- Servizio o acquisto:
- Ordinato il:
- Nome del consumatore:
- Indirizzo del consumatore:
- Indirizzo dell'account o indirizzo e-mail per la gestione:
- Numero dell'ordine, se disponibile:
- Data:
- Firma, solo se si presenta questo modulo su carta:

8. Regalare Saga

I regali non vengono estesi automaticamente. Il destinatario sceglie quando attivare il regalo. Tramite il sito web, l'acquirente riceve un link regalo a uso singolo da inoltrare autonomamente. Proteggi quel link: chi lo riceve può riscattare il regalo. Se al momento dell'acquisto viene indicato direttamente un destinatario, il regalo è associato a quell'indirizzo specificato.

Un destinatario ha bisogno di un account Saga per l'utilizzo. Le normali regole di account e di supervisione restano valide. Un regalo non rende disponibili Chat & Voice finché l'account è sotto supervisione genitoriale. Il credito regalo o prepagato non utilizzato non perde la sua validità solo per l'attesa della fine di tale supervisione. Un periodo di pagamento già iniziato non viene messo automaticamente in pausa quando l'accesso viene successivamente limitato.

Il diritto di recesso dell'acquirente si applica laddove la legge lo richieda. Un rimborso valido può terminare il regalo o il diritto pagato associato. Per il ripristino di un acquisto potrebbe essere necessaria la prova di tale acquisto.

9. I tuoi dati e i diritti su di essi

I diritti che hai sul tuo contenuto restano tuoi. Concedi a Saga l'autorizzazione limitata necessaria per fornire il servizio: archiviare, elaborare, visualizzare, condividere su tua istruzione, esportare e proteggere il contenuto. Questa autorizzazione non costituisce un trasferimento del tuo contenuto a Saga.

Inserisci solo dati e condividi solo contenuti per i quali disponi dei diritti necessari o di un'altra base giuridica legittima. Questo vale anche per i dati personali di altri. Verifica la correttezza dei dati importanti e delle persone con cui li condividi. Come Saga elabora i dati personali è indicato nel informativa sulla privacy.

10. Spazi di archiviazione e condivisione

Un vault è uno spazio di archiviazione schermato. Al suo interno puoi conservare dati per te stesso o condividerli con altri utenti. I diritti assegnati determinano chi può leggere, modificare o gestire i dati. Un proprietario può gestire i partecipanti e trasferire la proprietà entro i limiti delle funzionalità disponibili.

Prima di condividere, verifica che il destinatario e i diritti siano corretti. La revoca dell'accesso non rimuove automaticamente le copie che qualcuno ha precedentemente archiviato o esportato legittimamente. I campi personali dell'account, come le tue note di contatto, non vengono condivisi automaticamente solo perché la relativa scheda di contatto si trova in un vault condiviso.

L'eliminazione di un vault condiviso può interessare anche i dati di altri partecipanti. Esamina preventivamente le conseguenze e le possibilità di trasferimento o esportazione. Chi utilizza Saga per conto di un'organizzazione resta responsabile dell'autorizzazione a gestire e condividere i dati di tale organizzazione.

11. AI e voce

L'assistente può fraintendere le istruzioni, perdere informazioni o fornire risposte errate. Verifica i risultati importanti, inclusi appuntamenti, dati di contatto e informazioni importate. Saga non è un sostituto per consulenza medica, legale, finanziaria o critica per la sicurezza professionale.

Il documento IA in Saga descrive il funzionamento e i limiti. Questa spiegazione non limita i tuoi diritti legali in caso di servizio carente.

12. Uso responsabile e misure in caso di abuso

Non usare Saga per:

- contenuti o attività illeciti;
- minaccia, intimidazione, inganno, appropriazione dell'identità altrui o sorveglianza non autorizzata di altri;
- la condivisione di dati o materiali per i quali non si dispone di una base giuridica legittima o dei diritti necessari;
- spam, software dannoso o il disturbo o sovraccarico dei sistemi;
- accesso non autorizzato ad account o dati, o l'elusione di sicurezza, limiti di utilizzo e diritti di pagamento;
- raccolta automatizzata di dati di altri senza consenso o altra base giuridica legittima.

Utilizza i collegamenti entro i limiti dei diritti e delle interfacce forniti. Le operazioni consentite per legge, inclusi i diritti applicabili per la ricerca sull'interoperabilità, non sono escluse da ciò. Per la ricerca sulla sicurezza condotta con diligenza si applicano gli accordi in Segnalare problemi di sicurezza.

Puoi segnalare abusi tramite la funzione di segnalazione disponibile o support@sagafor.me. Saga può limitare l'accesso o il contenuto quando necessario in caso di abuso, frode, rischio di sicurezza o obbligo legale. Adattiamo la misura al problema e, ove possibile, forniamo spiegazioni e l'opportunità di rispondere o risolvere. In caso di

rischio urgente potrebbe essere necessario un intervento immediato. Puoi segnalare un reclamo contro una misura tramite support@sagafor.me. I tuoi diritti legali restano validi.

13. Disponibilità e servizi esterni

Saga mantiene il servizio e la relativa sicurezza. La manutenzione, i guasti e le dipendenze da altri servizi possono influire temporaneamente sulla disponibilità. Non è previsto un tasso di disponibilità separato garantito. Ciò non ci esonera dall'obbligo di fornire il servizio concordato e gli aggiornamenti richiesti dalla legge.

In caso di integrazione o acquisto tramite un servizio esterno, possono applicarsi anche le condizioni di tale servizio. I fornitori utilizzati da Saga sono indicati in Fornitori e dati. L'attivazione di un fornitore non ci esonera dalla nostra responsabilità legale diretta.

14. Esportazione e cancellazione dell'account

Puoi esportare i dati entro i limiti dei tuoi diritti di accesso. Conserva prima della cancellazione ciò che desideri portare con te. Dopo la conferma della cancellazione dell'account, l'account viene disattivato e si applica normalmente un periodo di ripristino di trenta giorni. Successivamente, i dati conservati a tale scopo vengono rimossi dai sistemi attivi. Per una registrazione provvisoria di minori senza consenso, si applica il termine specifico indicato nell'informativa sulla privacy.

I dati trasferiti o condivisi possono continuare a esistere per altri partecipanti. Una richiesta di cancellazione non garantisce la rimozione di tutte le copie offline sui tuoi dispositivi. Le procedure, le conseguenze per l'accesso a pagamento, il ripristino e i backup sono indicati in Eliminare il tuo account.

15. Software e responsabilità

I diritti sul software Saga, sul nome, sul design e sulla documentazione appartengono a Valhalla Systems B.V. o ai rispettivi titolari dei diritti. Puoi utilizzare il servizio secondo queste condizioni. Per le parti di terze parti possono applicarsi licenze separate; queste condizioni non eliminano i diritti derivanti da tali licenze.

Per i danni e le carenze si applicano le norme legali. Queste condizioni non escludono in generale la responsabilità per la perdita di dati, gli errori dell'assistente o gli errori dei fornitori attivati. I tuoi diritti legali all'esecuzione, alla riparazione, alla risoluzione, al rimborso e all'eventuale risarcimento dei danni restano riservati ove la legge li preveda.

16. Modifiche, reclami e legge applicabile

Possiamo modificare il servizio e queste condizioni quando necessario per la legislazione, la sicurezza, i cambiamenti tecnici o una modifica dell'offerta. Una modifica non può ledere i tuoi diritti vincolanti da consumatore. Ti informeremo via e-mail prima della data di entrata in vigore delle modifiche importanti, con spiegazione delle conseguenze e delle tue possibilità di disdire. Laddove la legge lo richiede, chiederemo il consenso o offriremo la risoluzione senza costi aggiuntivi e il rimborso applicabile.

Hai un reclamo? Invia un'e-mail a support@sagafor.me con una descrizione del problema. Esamineremo il reclamo e ti terremo informato sull'esito.

All'accordo si applica il diritto olandese. Se sei un consumatore, mantieni la protezione delle disposizioni vincolanti del diritto che si applicherebbe al tuo contratto in assenza di questa scelta. Le controversie possono essere sottoposte al giudice competente secondo le norme legali applicabili; queste condizioni non ti obbligano a rinunciare a un giudice legalmente competente nel tuo paese di residenza.